



CHAPITRE 32

Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal

[Sanctionnée le 2 février 1956]

1942,
c. 96,
a. 19,
remp.
Propriété.

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. L'article 19 de la loi 6 George VI, chapitre 96, est remplacé par le suivant:

Expro-
priation.

"**19.** L'Institut peut posséder et acquérir, à titre gratuit ou onéreux, par acte entre vifs ou à cause de mort, des biens meubles et immeubles et en disposer par vente ou échange, pourvu que la valeur des immeubles n'excède pas cinq millions de dollars.

Entrée en
vigueur.

Aucun immeuble appartenant à l'Institut ne peut être exproprié, en partie ou en entier, sans l'autorisation préalable du lieutenant-gouverneur en conseil. Celui-ci peut subordonner cette autorisation à telles restrictions et à l'accomplissement de telles conditions qu'il estime nécessaires pour la protection de l'œuvre de l'Institut."

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 32

An Act to amend the Act to incorporate the Institute of Microbiology and Hygiene of Montreal University

[Assented to, the 2nd of February, 1956]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1942,
c. 96,
s. 19,
replaced.
Property.

1. Section 19 of the act 6 George VI, chapter 96, is replaced by the following:

"**19.** The Institute may acquire and possess, by gratuitous or onerous title, by deed *inter vivos* or in contemplation of death, moveable and immoveable property, and may dispose thereof by sale or exchange, provided that the value of the immoveables shall not exceed five million dollars.

Expro-
priation.

None of the immoveables belonging to the Institute shall be expropriated, wholly or in part, without the previous authorization of the Lieutenant-Governor in Council. The latter may subject such authorization to such restrictions and to the accomplishment of such conditions as he deems necessary to protect the work of the Institute."

Coming
into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.